



17-23 октября 2016 года по благословению Главы Донской митрополии, [митрополита Ростовского и Новочеркасского Меркурия](#) в Новочеркасске прошел ряд масштабных мероприятий по случаю 140-летнего юбилея Синодального перевода Библии на русский язык. Непосредственно идея празднования перевода Библии нашла поддержку у Президента Российской Федерации Владимира Путина.

Организация и проведение различных научных и культурных форумов подготовлены и проведены в тесном сотрудничестве Администрации города, приходом Новочеркасского благочиния Ростовской-на-Дону епархии и общины ЕХБ г.Новочеркаска. Свою поддержку и непосредственное участие в подготовке оказали мэр города Владимир Киргинцев, благочинный приходом Новочеркасского округа [протоиерей Олег Добринский](#), заместитель главы Администрации Елизавета Жиркова, сотрудники управлений образования и культуры Администрации г.Новочеркаска, духовенство Новочеркасского благочиния.

17 октября в Атаманском дворце была открыта выставка картин и экспонатов из собрания Новочеркасского музея, дополненная экспонатами предоставленными настоятелем и прихожанами Георгиевского храма. Все экспонаты, хронологически отражают историю города Новочеркаска с начала XIX столетия, включая начало XXI столетия (картины выполненные в разное время, начиная с середины 19 века по 2012 год включительно – исключительно новочеркасскими живописцами Абашев, Азатьян, Хлебников, Сиденин, Лисовская и др. Работы: акварель, графика, масло, вышивка гладью – изображают храмы Новочеркаска утраченные и сохраненные. В данной экспозиции картины вместе собраны и представлены впервые.

Центральным полотном выставки явилась работа известного художника Николая Ге «Распятие». Предположительно, известный автор, не однократно выполнявший частные заказы, написал это полотно для общины лютеранской кирхи Новочеркаска. Среди экспонатов выставки одно из ранних изданий синодального перевода и в сравнении текст Библии на церковно-славянском языке XVIII века. Рядом представлено письмо 1817 года (копия) государя Александра I Матвею Платову, об учреждении филиала библейского общества в Новочеркасске.

Участниками мероприятия оказались порядка сорока человек, среди них представители духовенства, администрации города, сотрудники музея, студенты, преподаватели и прихожане храмов города.

Выставка была подготовлена и представлена главным хранителем музея Викторией

Владимировной Науменко. и настоятелем Георгиевского храма протоиереем Александром Луканенко. Продолжением открытия выставки явился концерт творческого коллектива скрипачей «Кантилена». Живая музыка в классических произведениях Пахельбеля, Генделя, Баха, Брамса, Шостаковича, Чайковского и других авторов посвящена вечному в жизни человека.

Также в день открытия выставки прошел концерт струнных инструментов, в исполнении наставников и воспитанников Ростовского училища искусств, непосредственно подготовленный к столь значимому событию.

18 октября в главном зале Центральной городской библиотеки им.А.С.Пушкина прошло открытие художественной выставки картин на библейские темы. Тридцать одна копия известных полотен знаменитых живописцев были представлены для просмотра. Копии мировых шедевров привезенные из Донецка, были представлены экскурсоводом передвижной выставки Натальей Сиваковой. Там же открылась народная выставка различных изданий и исторической литературы на библейскую тему, большая часть редких изданий была представлена Новочеркасским благочинием, архивом Центральной библиотеки им. Пушкина и общиной евангельских христиан-баптистов. В работе выставки принимали участие клирик Александро-Невского храма иерей Александр Резников и пастор Евангельских Христиан-Баптистов г. Новочеркаска Владимир Романенко. В числе уникальных экспонатов представлен оригинал первого Синодального издания Библии на русском языке.

19 октября в Большом зале Центральной городской библиотеки им.А.С.Пушкина провел работу Круглый стол «140-летие Синодального перевода Библии на русский язык: ретроспектива и перспектива», модератором которого выступил настоятель Константино-Еленинского храма протоиерей Андрей Немыкин. В работе круглого стола приняли участие клирики Новочеркасского благочиния, представители РСЕХБ, профессора и студенты Южно-Российского государственного политехнического университета (НПИ), преподаватели и студенты Донской духовной семинарии, выступившие с научными докладами.

В рамках мероприятий 21 октября в Донском Императора Александра III кадетском корпусе для учащихся 10 - 11 классов, прошло факультативное занятие на тему "Влияние Библии на современную нравственность и семейные ценности ". Занятие провел клирик храма Донской иконы Божией Матери, духовник корпуса иерей Олег Боговский. В завершении встречи, учащиеся задали свои вопросы священнослужителю.

22 октября в Атаманском дворце академическая группа Муниципального хора под управлением Жанны Рейн исполнила концертную программу, посвящённую празднованию 140-летия Синодального перевода Библии.

Концертная программа состояла из произведений православной духовной музыки, написанной гениальными русскими композиторами и наполненной особой атмосферой, порождающей в душе мысли о добре, любви и гармонии. Со словом к аудитории обратился клирик Михаило-Архангельского храма диакон Аркадий Дударов.

23 октября в Центре эстетического воспитания детей и молодежи состоялось завершающее мероприятие, посвященное 140-летию Синодальному переводу Библии. Викторина на знание Книги Книг собрала не только учащихся воскресных школ Новочеркасского благочиния, но и представителей других христианских общин. Учащиеся воскресных школ продемонстрировали хорошие знания Священной Библейской истории, выступили с концертными номерами.

Замечательные слова о Синодальном переводе Библии на русский язык сказал в своем слове 4 октября 2016 года в Москве на научно-практической конференции, приуроченная к 140-й годовщине создания Синодального перевода Библии на русский язык председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата митрополит Волоколамский Иларион: "Историческая правота сторонников перевода Библии на русский язык стала очевидна во времена испытаний, обрушившихся на российских христиан в XX веке. Благодаря Синодальному переводу Священное Писание было с верующими даже тогда, когда духовное образование, в том числе преподавание церковнославянского языка, было практически запрещено, когда церковные книги изымались и уничтожались. Библия на русском языке, доступная для чтения и восприятия, помогала людям сохранить веру в годы гонений и закладывала основы для возрождения религиозной жизни после падения государственного атеизма. Многие из нас еще помнят, как старые пожелтевшие книжки бережно хранились в семьях наших родителей, как из-за границы контрабандой привозили тоненькие «брюссельские» издания Библии на папиросной бумаге. Синодальный перевод — это наше драгоценное достояние, это Библия новомучеников".

